



# Den skowtu e verdenki dati yu du wan strafu-strafu-sani

Den skowtu hori yu fasi, bikasi den verdenki yu, dati yu du wan strafu-sani. Wan sortu skowtu, leki skowtu tjari go na lontu-oso. A skowtu aksi yu fu kon, bikasi den wani yeri yu. San na yu rechten. Sortu sani yu kan du nanga san e go psa baka den yeri yu kaba?

## Sranan Tongo

Ini a papira disi scrifi san na yu rechten (sortu sani yu kan du) nanga yu plekti de. Nanga fa yu tori e go doro. Yu musu lesi disi papira boeng.

### Aksi ?

Efu yu wani sabi moro sani bakadin ? Dan yu kan aksi yu afkati, scowtu, noso wan aparti /trawan skowtu san hori yu fasi. Efu ini a scrifi disi scrifi “ skowtu”, dan den suma wan taki dati a kan de wan tra-trawan sortu skowtu.

Efu yu wani sabi moro sani, dan yu musu luku na [www.juridischloket.nl](http://www.juridischloket.nl) o kari noiti neigi noiti noiti – aiti noiti tu noiti (0900-8020) (€0,25 fu wan minutu)

### Efu yu no kan ferstan a Hollands boeng fasi o yu no kan taki boeng fasi.

Yu no kan ferstan a Hollands boeng fasi o yu kan taki soso pikin so, dan den skowtu kan aksi wan tolk fu kon gi yu. Yu no musu pai fu a tolk Yu abi recht dati wan tolk poti ala sani san den skowtu scrifi ini den papira, ini Sranan Tongo, leki a papira fu skowtu, dati en ori yu fasi, nanga a papira fu krutubangi dati yu musu kon na krutuman.

### Den skowtu ori yu fasi nanga den tjari go na lontu-oso.

Efu den skowtu ori yu fasi, bikasi den verdenki yu fu wan strafu-strafu sani.

Dan den skowtu o yeri yu. Dat wan taki dati den kan aksi yu sani.

### Yu musu sabi san yu kan du. (San na yu rechten)

- Yu abi a recht fu sabi fu sortu strafu-sani den skowtu e verdenki yu.
- Yu no de ferplekti fu piki den, efu den aksi wan sani.
- Yu abi a recht fu taki kibritori nanga wan afkati **befosi** den yeri yu fosten.
- Yu abi recht dati a afkati **de nanga yu** ini a yeri fu yepi yu, efu den skowtu e yeri yu.
- Yu kan lesi moro ini a papira disi.
- Yu musu taigi a skowtu, efu yu no e ferstan wan sani. Yu musu taigi a skowtu,
- efu yu firi siki, nanga yu wani dati wan datra musu kon o a datra musu kon nomo-nomo o yu abi dresi fanowdu.
- Efu a (hulp) ofisiri besroiti dati yu musu tang ini a lontu-oso, dan yu kan aksi fu den kari wan famiri o wan suma san yu e libi makandra. Den kan taigi den dati den hori yu fasi.
- Sonlesi ini son-son tori a ofisiri fu a skowtu kan taki dati a no kan now, ma a kan taiga yu o-ten a kan.
- Efu yu no abi a Nationaliteit fu Blanda, dan yu musu aksi a skowtu fu taigi a ambassade o a consulaat fu a condre fu yu dati den hori yu fasi dyaso.
- Yu abi recht fu luku ini den papira (processtukken) efu den meki kaba.
- Ma a ofisiri fu a skowtu kan taki sonlesi dati yu no kan luku now ini den papira. En go taki yu efu a kan.

### *O langa a skowtu kan ori yu fasi ?*

- Den skowtu kan ori yu fasi maximal neigi tenti yuru (dri dei nanga tin-a aiti yuru), den go luku fosi sortu strafu-sani yu du.
- Efu a de fanowdu fu a ondrosuku dati den musu ori yu moro langa fasi, dan a krutuman o bestroiti. Yu kan aksi yu afkati san yu kan du, efu yu no de eens nanga a besroiti, dati den go ori yu moro langa fasi.

### **Yu abi a recht fu kisi wan afkati .**

Befosi den skowtu begin fu yèri yu, yu abi a recht fu taki afu yuru nanga wan afkati san yusrefi wani taki. Yu kan kisi afu yuru moro.

- Efu den skowtu verdenki yu fu wan **seryusu strafu sani/feit**, nanga yu kan kisi twarfuri jari strafu o moro langa (leki suma dede o yu kiri wan suma), Ma den skowtu kan luku efu yu ede e wroko boeng, dati yu kan gi suma mankeri, dan den kari ala ten wan afkati. Yu no musu pai noti fu a afkati. Efu yu no wani taki nanga a afkati dan yu kan taigi en.
- Efu den skowtu verdenki yu fu wan **kefalek strafu sani/feit** – leki wan strafu-sani -, nanga bikasi fu a strafu-sani den skowtu kan ori yu fasi (leki yu fufuru). Befosi den skowtu o yèri yu, yu kan kisi efu yu wani taki nanga yu afkati. Den skowtu o kari wan afkati gi yu. Yu no musu pai noti fu a afkati efu yu wani taki nanga afkati befosi den skowtu o yeri yu. Yu no musu pai fu a afkati. Den sortu skowtu o kari wan afkati gi yu. Yu no musu pai fu a afkati.
- Efu den skowtu verdenki yu fu wan **strafu-sani san no de so kefalek**, – dan yu kan kisi, efu yu wani taki nanga wan afkati. Dan yusrefi musu kari wan afkati nanga yusrefi musu pai ala kostu fu a afkati.

Yu abi a recht dati a afkati kan de nanga yu ini a yèri. Efu den skowtu e verdenki yu fu wan kefalek strafu sani/feit. Yu no musu pai fu a afkati. Efu den skowtu e verdenki yu fu wan strafu-sani san no de so kefalek, dan yu musu pai ala kostu fu afkati.

Efu a no de krin gi yu o efu yu no kan ferstan/begrijp sortu tori de fu yu, dan yu kan aksi:

- Efu den kari automatisch wan afkati gi yu o efu yusrefi kan kisi wan afkati;
- Efu yusrefi musu pai ala kostu fu a afkati efu yu wani taki nanga wan afkati.

Efu yusrefi sabi wan afkati nagan yu wani dati a afkati dati musu kon, dan yu musu taiga a skowtu. Efu a nen fu a afkati no scrifi ini a Raad voor Rechtsbijstand, dan yusrefi musu pai a afkati.

*Efu a skowtu gi ala sani fu yu, leki yu nen nanga den trawan-trawan sani, na Raad voor Rechtsbijstand, befosi a skowtu kari a afkati gi yu, dan ala sani san den scrifi fu yu e scrifi tu ini den papira fu Raad voor Rechtsbijstand.*

- Efu yu taigi den skowtu ini a begin dati yu no wani wan afkati, dan yu kan aksi fu kari wan afkati bakaten
- Efu yu taigi den skowtu dati yu abi recht fu kisi wan afkati, dan a skowtu no kan begin nanga a yèri. Yu musu taki nanga a afkati befosi a yèri. Ma efu a de fanowdu nonomo, leki wan suma libi e anga fu san dati.

- Yu musu sabi dati efu den skowtu kari wan afkati gi yu, dan a afkati san kong ini tu yuru na yu na lonto-oso. Efu den skowtu aksi wan afkati fu kon dan a afkati musu kon na lonto-oso ini tu yuru.

## **Den skowtu aksi yu fu na lonto-oso, bikasi den wani yèri yu.**

Efu den skowtu aksi yu fu kon fu den kan yèri yu, bikasi fu den strafu-starfu sani, yusrefi kan taki nanga wan afkati A Afkati kan brokbroko a tori nanga a kan taki nanga yu fa yu kan du ini a strafu-sani. A afkati kan de nanga yu ini a yèri. Efu yusrefi aksi wan afkati, dan yu musu pai ala kostu. Yu musu tjari yu paspoort noso wan rijbewijs san e teri ete.

### *San wan afkati e du befosi a yeri yu.*

Wan afkati e kong soso fu yu belang. Befosi a afkati o begin nanga a yeri, dan a kan du gi yu:

- Taigi nanga yu fu a strafu-sani/feit, fu san-edede den skowtu en verdenki yu
- Taigi sortu krutukrutu sani de
- Taigi fa wan yèri fu a skowtu e go
- Taigi sortu sani yu kan du/rechten nanga sortu plekti yu abi ini a yèri
- En kan teki contact nanga yu famiri o wrokobasi, fu taigi den suma a tori fu yu (efu yu wani)

Efu yu e taki nanga wan afkati, dan skowtu no e yeri no wan sani. Ala sani san yu e taki nanga wan afkati de kibritori. Sondru yu primisi a no mag taki no wan sani san yu taki nanga no wan suma . A no mag taki owktu nanga skowtu o ofisiri fu a skowtu.

### *San wan afkati kan du fu yu ini a yèri ?*

- A afkati mag aksi den skowtu sani befosi den begin nanga bakaten fu a yeri. A afkati kan taki tu (opmerkingen)
- Yu o yu afkati kan aksi fu koti a yèri wanlesi, bikasi yu o a afkati srefi wani taki (overleggen)
- Efu yu no e ferstan/begrijp sortu sani den skowtu e taki, nanga den skowtu e taigi yu nomonomo fu du den sani san den wani (den poti yu ondro druk) Dati wan taki dati den skowtu e du den sortu sani, san den no kan du. O den skowtu no kan yeri yu moro fara, bikasi yu de siki-siki / yu no firi boen (gezondheidsredenen). Dan a afkati kan taigi den skowtu.
- A afkati kan lesi ini a scrifi (proces-verbaal) baka a yeri. A afkati kan taigi a skowtu san e yeri yu, efu den sani san scrifi de boeng o a no de boeng.

## **San e go pasa efu den skowtu yeri yu kaba ?**

*Yu tori kan tapu so meni fasi:*

### **Tori e no go doro (Seponeren)**

A kan dati yu tori no go voorwaardelijk doro /dati yu zaak kan seponeer voorwaardelijk, dat wan taki dati a tori e no go doro, ma efu yu du wan strafu-sani, dan a tori o go doro. Den skowtu no e go vervolg yu. Ma ini a besroiti disi den skowtu kan taki dati yu musu du den sani/voorwaarden san de taki.

Leki dati yu no musu taki nanga suma san kisi a mankeri nanga noso reclassering o ori wan ai tapu yu, nanga spesrutu voorwaarden. Dat wan taki dati yu musu du fa den suma fu reclassering o taki fu du. Efu yu no ori na den voorwaarden disi? O yu du wan strafu-strafu sani baka? Dan a krutubangi kan seni wan brifi fu kon na krutubangi fu a zaak disi. Dan yu musu fu kon na krutuman.

### **Strafu beschikking**

Efu a ofisiri fu scowtu feni dati yu du den strafu-strafu sani/de schuldig, dan en kan poti wan strafu-beschikking gi yu. Wan strafu-beschikking kan de dati yu musu pai wan butu o yu musu du wan strafu-wroko. Wan strafu-beschikking kan de dati yu no kan rij moro, (yu no mag rij oto nanga trawan-trawan sortu wagi) nanga noso fa yu musu ori yousrefi (leki yu no musu taki nanga a trawan suma o yu de verplekti fu abi contact nanga den suma fu reclassering).

Efu yu wani dati den skowtu tapu esbiten yu tori?

Dan yu kan pai a butu wantron na lontu-oso.

Yu kan pai a butu wantron, efu yu taki befosi nanga yu afkati. Yu tori o tapu esbiten, efu yu pai now. Dat wan taki dati yu no kan du mui (bezwaar) moro na strafu-beschikking (yu no kan feti a strafu-beschikking). Efu a ofisiri fu skowtu besroiti fu teki yu rijbewijs, dati yu no mag rij moro o fu gi yu strafu-wroko ini a strafu-beschikking? Dan befosi den gi yu a strafu-beschikking, den musu yeri yu. Efu yu wani dati yu afkati dati yu afkati musu kon na krutubangi? Dan a krutu kan de na wan trawan ten, efu a de fanowdu. Efu yu no wani dati yu afkati musu kon na krutubangi, dan a krutu kan de morolesi now. Wan video kan meki fu a krutu.

### **Pai moni (Transactie)**

A ofisiri fu a scowtu kan taki dati yu musu pai moni.

Dat wan taki dati yu musu du sortu-sortu sani (voorwaarden). Efu yu du den sortu-sortu sani dan a ofisiri no go doro nanga yu strafu. A moro funamku sortu-sortu sani de: Pai moni, pai moni bekasi a suma kisi mankeri o yu no wani teki den sani moro san ofisiri fu skowtu abe teki fu yu kaba. Efu yu no du den sortu-sortu sani, o yu no du den sortu-sortu sani ini a ten?

Dan yu musu fu kon na krutuman. Nanga efu a krutuman taki fu pai moni dan yu musu pai a moni wantron. Leki efu yu no abi tan presi o wan presi pe yu e tan ini Holland.

### **Krutuman**

ofisiri kan gi yu zaak na krutuman.

Yu kisi van brifi fu a krutubangi fu kon na krutuman. Ini a brifi disi scrifi fu sortu strafu-strafu sani yu musu kon, nanga a dei/datum, o lati nanga pe den sa du a zaak fu yu.

## **Yu be du wan strafu kaba o yu no be du wan strafu?**

Yu wani teki a strafu-beschikking o yu wani du san ofisiri fu scowtu abe taki, fu pai moni?

Dan ofisiri fu scowtu o scrifi den strafu sani ini a strafu papira fu a scowtu (strafblad), leki fa a krutuman abo gi yu strafu. Dat wan taki dati yu no kan kisi wan papira dati yu no du strafu-strafu sani, (VOG-verklaring). A papira disi yu musu abi efu yu suku wroko of musu go na stage.

Wan afkati kan gi yu moro informatie. Yu kan aksi a scowtu wan papira (folder).

Ini a papira disi yu kan lesi moro sani nanga san kan psa.

Yu kan lesi moro sani tapu: [www.justis.nl/producten/vog](http://www.justis.nl/producten/vog).

A papira nanga informatie de fu:  
Ministerie (Lanti) fu Veiligheid nanga Scowtu nanga  
Openbaar Ministerie.  
Postbus tu tenti dusun dri hondru wan | tu dusun feifi  
hondru EH Aga. (Postbus 20301 | 2500 EH Den Haag)

Yuli 2017 | 104356

*Yu no kan taki noti moro san scrifi ini a papira disi.*